



Spis treści

III Akty przygotowawcze

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

2018/C 396/01

Opinia nr 3/2018 (*przedstawiona na mocy art. 287 ust. 4 TFUE*) w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju (COM(2018) 485 final)

1

III

(Akty przygotowawcze)

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

OPINIA NR 3/2018

*(przedstawiona na mocy art. 287 ust. 4 TFUE)***w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju (COM(2018) 485 final)**

(2018/C 396/01)

SPIS TREŚCI

	<i>Punkt</i>	<i>Strona</i>
Wstęp	1–3	2
Uwaga ogólna	4	2
Uwagi szczegółowe	5–9	3
Wsparcie budżetowe	5–8	3
Przegląd poszczególnych fragmentów aktu	9	3
Załącznik – Analiza wniosku Komisji i sugestie Trybunału		

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 287 ust. 4,

uwzględniając umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich Unii Europejskiej, zebranych w Radzie, w sprawie finansowania pomocy Unii Europejskiej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 zgodnie z umową o partnerstwie AKP–UE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ⁽¹⁾, a w szczególności jej art. 10 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Trybunału nr 3/2013 w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do jedenastego Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽³⁾,

uwzględniając opinię Trybunału nr 8/2015 w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2015/323 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽⁴⁾,

uwzględniając opinię Trybunału nr 1/2017 w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1024/2002 ⁽⁵⁾,

uwzględniając sprawozdania roczne Trybunału dotyczące działań finansowanych z ósmego, dziewiątego, dziesiątego i jedenastego Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽⁶⁾,

uwzględniając sprawozdania specjalne Trybunału nr 9/2013 ⁽⁷⁾, nr 4/2013 ⁽⁸⁾ oraz nr 11/2010 ⁽⁹⁾,

uwzględniając wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju ⁽¹⁰⁾,

uwzględniając otrzymany przez Trybunał Obrachunkowy w dniu 16 lipca 2018 r. wniosek Rady o wydanie opinii na temat wyżej wymienionego wniosku,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ OPINIĘ:

WSTĘP

1. Celem opiniowanego wniosku jest dostosowanie zasad finansowych Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) do zasad, które mają zastosowanie do budżetu Unii. Obowiązujące rozporządzenie Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) opracowano w formie zbioru odesłań do rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (ogólnego rozporządzenia finansowego), z wyłączeniem lub uzupełnieniem określonych przepisów w celu uwzględnienia specyfiki EFR.

2. W opinii nr 1/2017 Trybunał przedstawił uwagi i wydał zalecenia na temat wniosku dotyczącego ogólnego rozporządzenia finansowego.

3. Ponieważ rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 ⁽¹¹⁾ – rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do budżetu ogólnego Unii – zostało ostatnio zmienione, konieczne jest dostosowanie rozporządzenia finansowego dotyczącego 11. EFR.

UWAGA OGÓLNA

4. Projekt rozporządzenia finansowego dotyczącego 11. EFR zawiera w poszczególnych artykułach szereg odesłań do ogólnego rozporządzenia finansowego. Podejście to pozwala uprościć ramy prawne EFR dzięki zmniejszeniu liczby aktów prawnych, które będzie należało zmienić w przypadku przyszłych aktualizacji ogólnego rozporządzenia finansowego. Gwarantuje również spójność między tymi aktami. Niemniej oznacza to, że proponowane rozporządzenie nie jest odrębnym dokumentem, a odbiorcy będą zmuszeni sięgać do ogólnego rozporządzenia finansowego, by móc stosować przepisy dotyczące EFR.

⁽¹⁾ Dz.U. L 210 z 6.8.2013, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 370 z 17.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 5 z 8.1.2016, s. 6.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 91 z 23.3.2017, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 322 z 28.9.2017, s. 281; Dz.U. C 375 z 13.10.2016, s. 287; Dz.U. C 373 z 10.11.2015, s. 289.

⁽⁷⁾ Sprawozdanie pt. „Wsparcie UE na rzecz sprawowania rządów w Demokratycznej Republice Konga” (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁸⁾ Sprawozdanie pt. „Współpraca UE i Egiptu w zakresie sprawowania rządów” (<http://eca.europa.eu>).

⁽⁹⁾ Sprawozdanie pt. „Zarządzanie przez Komisję ogólnym wsparciem budżetowym w krajach AKP, Ameryki Łacińskiej i Azji” (<http://eca.europa.eu>).

⁽¹⁰⁾ COM(2018) 485 final.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

UWAGI SZCZEGÓŁOWE**Wsparcie budżetowe**

5. W art. 236 ogólnego rozporządzenia finansowego ustanowiono warunki udzielenia wsparcia budżetowego państwom trzecim. W rozumieniu Trybunału w proponowanym rozporządzeniu finansowym dotyczącym 11. EFR nie dodaje się żadnych nowych elementów, które byłyby specyficzne dla państw AKP lub krajów lub terytoriów zamorskich (KTZ). W związku z tym Trybunał uważa, że odesłanie do ogólnego rozporządzenia finansowego zawarte w art. 36 akapit pierwszy wniosku jest wciąż w pełni uzasadnione.

6. Niemniej w akapitach od drugiego do siódmego art. 36 obok parafrazy obowiązujących warunków określonych w art. 236 ogólnego rozporządzenia finansowego dodano nowe warunki. Przykładowo, wspomniany art. 36 stanowi, że wsparcie budżetowe wzmacnia umowne partnerstwa między Unią a państwami AKP lub KTZ w celu m.in. wsparcia zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu oraz wyeliminowania ubóstwa. Cele te nie są zawarte w ogólnym rozporządzeniu finansowym. Trybunał uważa, że te niespójności zwiększają prawdopodobieństwo pojawienia się niejasności lub nieporozumień w interpretacji i stosowaniu przepisów.

7. Wreszcie, zakres swobody uznania przyznany Komisji w ostatnim akapicie art. 36, jeśli chodzi o udzielanie KTZ wsparcia budżetowego, nie został wyraźnie określony.

8. Już w opinii nr 3/2013 w sprawie wniosku Komisji dotyczącego poprzedniego rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. EFR Trybunał zalecił Radzie przeanalizowanie artykułu poświęconego wsparciu budżetowemu. Artykuł ten ma w obecnym wniosku podobne brzmienie.

Przegląd poszczególnych fragmentów aktu

9. Rezultaty szczegółowej analizy przeprowadzonej przez Trybunał i odnośne sugestie zmian zawarto w załączniku.

Niniejsza opinia została przyjęta przez Izbę III, której przewodniczyła Bettina JAKOBSEN, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 25 września 2018 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Klaus-Heiner LEHNE

Prezes

Analiza wniosku Komisji i sugestie Trybunału

Część aktu	Wniosek Komisji	Analiza Trybunału	Brzmienie sugerowane przez Trybunał
Motyw 18	Przepisy dotyczące przeprowadzanej przez Trybunał Obrachunkowy kontroli zasobów 11. EFR zarządzanych przez EBI powinny być zgodne z porozumieniem trójstronnym zawartym przez Trybunał Obrachunkowy, EBI i Komisję na mocy art. 248 ust. 4 Traktatu.	Nieaktualne odesłanie, wymaga aktualizacji.	Przepisy dotyczące przeprowadzanej przez Trybunał Obrachunkowy kontroli zasobów EFR zarządzanych przez EBI powinny być zgodne z porozumieniem trójstronnym zawartym przez Trybunał Obrachunkowy, EBI i Komisję na mocy art. 248 <u>ust. 4</u> <u>287</u> <u>ust. 3</u> Traktatu.
Art. 3 ust. 2 lit. e)	Odniesienia do „linii budżetowej” lub „linii w budżecie” w rozporządzeniu (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe] odczytuje się w niniejszym rozporządzeniu jako odniesienia do „przydzielonych środków”;	W ogólnym rozporządzeniu finansowym z 2018 r. nie stosuje się terminu „linia w budżecie”. W związku z tym należy ten termin usunąć.	odniesienia do „linii budżetowej” lub „linii w budżecie” w rozporządzeniu (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe] odczytuje się w niniejszym rozporządzeniu jako odniesienia do „przydzielonych środków”;
Art. 7	Zastosowanie ma art. 20 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe]. Bez uszczerbku dla art. 8 niniejszego rozporządzenia suma dochodów pokrywa sumę przewidywanych płatności.	Aby zapewnić spójność, należy dodać zdanie z art. 20 ogólnego rozporządzenia finansowego: „Bez uszczerbku dla art. 27 wszystkie dochody i wydatki zapisuje się w budżecie w pełnej wysokości, nie wprowadzając jakichkolwiek korekt między nimi”. Jeśli zdanie to nie zostanie dodane, zawarte w art. 20 odesłanie wewnętrzne do art. 27 może nie mieć zastosowania do 11. EFR (zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia finansowego dotyczącego 11. EFR).	Zastosowanie ma art. 20 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe]. Bez uszczerbku dla art. 8 niniejszego rozporządzenia suma dochodów pokrywa sumę przewidywanych płatności. <u>Bez uszczerbku dla art. 27 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe].</u>
Art. 8 ust. 2 lit. d)	Splaty i dochody wygenerowane przez instrumenty finansowe oraz gwarancje budżetowe zgodnie z art. 209 ust. 3 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe];	Brzmienie tekstu należy dostosować do art. 21 ust. 3 lit. f) ogólnego rozporządzenia finansowego, w którym mowa jedynie o spłatach.	splaty i dochody wygenerowane przez instrumenty finansowe oraz <u>na rzecz instrumentów finansowych lub</u> gwarancje budżetowe zgodnie z art. 209 ust. 3 <u>akapit drugi</u> rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe];
Art. 8 ust. 4	Zastosowanie mają art. 25–27 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe] dotyczące darowizn. Przyjęcie darowizny wymaga zatwierdzenia przez Radę.	Fragment aktu powinien otrzymać brzmienie „art. 25–26”. Artykuł 27 określa zasady dotyczące odpisów oraz korekt z tytułu różnic kursowych. W akcie należy umieścić również odniesienie do „sponsoringu korporacyjnego”, o którym mowa w art. 26.	Zastosowanie mają art. 25– 27 <u>26</u> rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe] dotyczące darowizn <u>i sponsoringu korporacyjnego</u> . Przyjęcie darowizny <u>lub sponsoringu korporacyjnego</u> wymaga zatwierdzenia przez Radę.

Część aktu	Wniosek Komisji	Analiza Trybunału	Brzmienie sugerowane przez Trybunał
Art. 20 (dawny art. 22)	Pierwotne brzmienie dawnego art. 22 zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) 2015/323.	Tekst wniosku nie odpowiada art. 22 w brzmieniu zmienionym rozporządzeniem Rady (UE) 2016/888.	Art. 22 w brzmieniu zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) 2016/888.
Art. 30 ust. 3 lit. a)	„W przypadku wykonywania 11. EFR w ramach zarządzania pośredniego z udziałem państw AKP lub KTZ lub ich organizacji regionalnych, bez uszczerbku dla obowiązków instytucji zamawiających, Komisja: a) w razie konieczności odzyskuje kwoty należne od odbiorców instytucji zamawiających zgodnie z art. 101–104 rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe], m.in. w drodze decyzji, która podlega wykonaniu na takich samych warunkach co warunki określone w art. 299 TFUE;”	Aby zapewnić spójność z art. 23 ust. 1, tekst powinien otrzymać brzmienie „zgodnie z art. 101–106, z wyjątkiem art. 101 ust. 7–9”. Należy również uwzględnić art. 105 i 106 z myślą o czytelności tekstu i spójności z art. 23 ust. 1.	„W przypadku wykonywania 11. EFR w ramach zarządzania pośredniego z udziałem państw AKP lub KTZ lub ich organizacji regionalnych, bez uszczerbku dla obowiązków instytucji zamawiających, Komisja: a) w razie konieczności odzyskuje kwoty należne od odbiorców instytucji zamawiających zgodnie z art. 101– 104 106, z wyjątkiem art. 101 ust. 7–9, rozporządzenia (UE, Euratom) nr [nowe rozporządzenie finansowe], m.in. w drodze decyzji, która podlega wykonaniu na takich samych warunkach co warunki określone w art. 299 TFUE;”
Tytuł art. 39	„Sprawozdanie finansowe i sprawozdanie z realizacji finansowej”	Należy poprawić tytuł, ponieważ artykuł nie dotyczy sprawozdania finansowego, a jedynie sprawozdania z realizacji finansowej.	„Sprawozdanie finansowe i sprawozdanie z realizacji finansowej” „Sprawozdanie z realizacji finansowej”

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL